

Datum predložitve: 7. 10. 2011	Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV		
Šola:	Gimnazija Jožeta Plečnika		
Status šole:	partnerska		
Tuji učitelj:	Andrea Valenti	Tuji jezik: ITALIJANŠČINA	
Koordinator tujega jezika:	Pia Lešnik Bučar		

Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec OKTOBER šolskega leta 2010/11

Mesec	Število delovnih dni	Število praznikov	Skupaj	Število delovnih ur	Število dni pouka	Število ur pouka	Št. dni / ur* drugega dela ¹	Št. dni / ur* dopusta ²
OKTOBER	20	1	21	168	12	36		/

*»odpadlih ur« pouka po urniku TU
¹ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.
²letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	1. Mednarodna izmenjava z Italijo : priprava na izmenjavo in sodelovanje med izmenjavo (dijaki razmišljajo o tem, kako predstavijo svojo kulturo drugim, skušajo si predstavljati drugačen pogled na svojo družbo in vrednote; uzaveščanje nacionalnih simbolov dveh dežel) 2. Bonton (dijakom predstavi sprejemljivo in nesprejemljivo vedenje v nekdanji in sedanji italijanski družbi, primerja s svojim okoljem). Dodana vrednost: avtentičnost (primeri avtentičnih situacij v sodobni italijanski družbi in medijih) in multiperspektivizem (uzaveščanje predsodkov in stereotipov); razvijanje medkulturne zmožnosti; TU kot 'medkulturni mediator'.
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	Boccaccio: TU predstavi vmeščenost in pomen italijanskega avtorja v italijanski družbi in v italijanskem šolskem sistemu. S SU primerja, koliko in kaj se učijo italijanski in slovenski gimnazijci o avtorju; pojasni pomen avtorja za razvoj italijanske (in evropske) književnosti.
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	/

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	Interaktivno timsko poučevanje: paralelno z manjšo skupino dijakov v ločenem prostoru in komplementarno z vsemi dijaki v istem prostoru. Dodana vrednost: v manjši skupini bolj prilagojeno dijakom; komplementarno: dijaki so soočeni z različnimi stališči, vidiki in načini; večja je dinamika, raznolik stil. Razvijanje sporazumevalnih zmožnosti (govorno sporazumevanje in sporočanje, slušno razumevanje). IKT: AV avtentična gradiva (prim. »Lapo Elkann parkira«, internetni viri (»nasveti za ustrezno vedenje med obedom«), ppt (»italijanski simboli na evro kovancih«) Diskusije, primerjava vrednot in navad sodobne italijanske in slovenske družbe.
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	Pri slovenščini timsko (TU, SU in slovenist hkrati): TU predstavlja, SU pojasnjuje, povzema in prevaja, Slovenist postavlja dodatna vprašanja TU, da bi dijaki (in prof. slv.) bolje razumeli temo (Boccacciova vloga v italijanskem izobraževalnem sistemu), išče razlike med obravnavo avtorja v slovenskem. in italijanskem šolskem sistemu. TU predstavi nekatere zanimive podrobnosti iz biografije avtorja
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	/

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

Individualno delo z učenci/dijaki (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU; za učence dijake obvezno ali prostovoljno)	/
Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine (del za učence/dijake izbirnega, a obveznega programa)	/
Obšolske dejavnosti (izvedene ob pouku, za učence/dijake prostovoljne)	/

Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ).

1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

S šolami v okviru projekta	/
S šolami zunaj projekta	/

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

2 OBSEG DELA:

2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

Učna obveznost na matični/partnerski šoli:			Skupaj učnih ur v mesecu:		
Učna obveznost na partnerski: 36					
TIMSKO POUČEVANJE (TP)			SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)		
Skupno število ur:36			Skupno število ur:		
Interaktivno (ITP)		Gostujoče (GTP)	Individualno delo z učenci/dijaki	Interesne dejavnosti oz. OIV	Obšolske dejavnosti
V jedrnih timih	V dodatnih timih				
Število ur:35	Število ur:				

OPOMBE IN POJASNILA:

2.2 Součitelj tujega učitelja

INTERAKTIVNO timsko poučevanje						GOSTUJOČE timsko poučevanje		
V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik)			V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava)			Skupno število ur:		
Skupno število ur:			Skupno število ur:					
Součitelj(i)	Predmet	Število ur	Součitelji	Predmet	Število ur	Gostitelji	Predmet	Število ur
Pia Lešnik Bučar	italijanščina	36				Nataša Šipek	slovenščina	1

OPOMBE IN POJASNILA:

2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

Oddelki/Skupine	1c	2c	2f	3c	3f	4c
Število učencev	25	32	24	31	15	32
Število ur	2	11	2	7	2	12

OPOMBE IN POJASNILA: Delo TU bo prilagojeno obstoječemu urniku in ker bo nasploh mnogo aktivnosti v tem mesecu posvečenih mednarodni izmenjavi, bo od tega odvisna tudi dejavnost TU.

Pia Lešnik Bučar
koordinator TJ

Andrea Valenti
tuji učitelj